

Bestelako Xedapenak

KULTURA SAILA

1735

AGINDUA, 2010eko otsailaren 24koa, Kulturako sailburuarena, Subijana-Morillaseko Armarridun Jauretxea (Erriberagoitia, Araba), kultura ondasun gisa, monumentu izendapenaz Euskal Kultura Ondarearen Zerrenda Orokorrean sartzeko dena.

Euskal Autonomia Erkidegoak, Konstituzioaren 148.1.16 eta Estatutuaren 10.19 artikuluen babesean, eskumen osoa bereganatu zuen Kultura Ondarearen gaiari dagokionez. Aipatutako eskumen horretan oinarrituz, Euskal Kultura Ondareari buruzko uztailaren 3ko 7/1990 Legea onartu zen, kultura-interesa duten Euskal Autonomia Erkidegoko ondasunak deklartzeko prozedurak arautzen dituen.

2009ko uztailaren 9an, Kultura, Gazteria eta Kirolerako sailburuordeak ebazpen bat eman zuen, Erriberagoitian (Araba) den Subijana-Morillaseko Armarridun Jauretxea, Euskal Kultura Ondarearen Zerrenda Nagusian sartzeko espedienteari hasiera emateko, haren balio kulturala eta indarrean dagoen legedia ikusirik. Ebazpena hau 2009ko abuztuaren 11n argitaratu zen EHAA n (152. zk).

Aipatutako espedientearen administrazio-tramitazioak espedientearen jendaurrean jartzera eta interesdunei entzuterako behartu zuen, aipatutako 7/1990 Legeko 17. eta 11.3. artikuluetan eta artikuluko horiekin erlazionaturako beste xedapenetan ezarritakoarekin bat etorritik.

Horretarako lege ezarrita dauden izapideak bete ondoren, bi alegazio-idazki aurkeztu du Herrilan eta Garraio Saileko zuzendariak, Arabako Foru Aldundia- ren izenean. Eta biak onartu dira izapidetzeko, Euskal Kultura Ondarearen 7/1990 Legean eta prozedurari buruz indarrean dagoen legedian oinarrituta, nahiz eta bigarren idazkia epez kanpo aurkeztu den, alegia, jendaurrean jartzeko eta interesdunei entzuterako ema- teko izapideak egiteko epea bukatuta zegoenean.

Arabako Foru Aldundiko Herrilan eta Garraio Sailak aurkeztutako alegazioak oinarritzen dira Ze- rrenda Nagusian sartzekoa den espedienteak kultura- ondasunerako proposatzen duen mugaketak sortzen duen inpaktuan, zeren eta mugaketak urratzen baitu A-3314 errepidea hobetzeko eta handitzeko proiektua. Izan ere, proiektu horrek errepidearen plataforma

Otras Disposiciones

DEPARTAMENTO DE CULTURA

1735

ORDEN de 24 de febrero de 2010, de la Consejera de Cultura, por la que se inscribe la Casa Señorial Blasonada de Subijana-Morillas, Ribera Alta (Álava) como Bien Cultural, con la categoría de Monumento, en el Inventario General del Patrimonio Cultural Vasco.

La Comunidad Autónoma del País Vasco, al amparo del artículo 148.1.16 de la Constitución y a tenor del artículo 10.19 del Estatuto de Autonomía, asumió la competencia exclusiva en materia de Patrimonio Cultural, en cuyo ejercicio se aprueba la Ley 7/1990, de 3 de julio, del Patrimonio Cultural Vasco, que regula los procedimientos de declaración de los bienes de interés cultural de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

El Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes, a la vista del interés cultural de la Casa Señorial Blasonada de Subijana-Morillas, Ribera Alta (Álava), fundamentado en su valor cultural, y a tenor de lo dispuesto por la normativa legal aplicable, resolvió incoar mediante Resolución de 9 de julio de 2009, publicada en BOPV n.º 152, de 11 de agosto de 2009, el expediente para su inclusión en el Inventario General de Patrimonio Cultural Vasco.

La tramitación administrativa del referido expediente implicó, de conformidad a lo previsto en los artículos 17 y 11.3 de la mencionada Ley 7/1990 y en las demás disposiciones concordantes, el sometimiento de dicho expediente al trámite de información pública, durante el cual, también, se concedió audiencia a los interesados.

Habiéndose dado correcto cumplimiento a los trámites legales establecidos al efecto, se ha dado entrada a dos escritos de alegaciones, ambos firmados por el Director de Obras Públicas y Transportes, en nombre de la Diputación Foral de Álava, admitiéndose todos ellos a trámite en base a la Ley 7/1990, del Patrimonio Cultural Vasco, y a la normativa en vigor sobre procedimiento, pese a que el segundo de los escritos se ha presentado extemporáneamente, transcurrido el plazo de información pública y audiencia a los interesados.

Las alegaciones presentadas por el Departamento de Obras Públicas y Transportes de la Diputación Foral de Álava obedecen al impacto que genera la delimitación propuesta para el Bien Cultural en el expediente incoado para su inclusión en el Inventario General, por entrar en colisión con el Proyecto de construcción de mejora y ampliación de la carretera

jauretxearen pareko tartean handitzea aurreikusten du, eta horretarako oraingo harresia –ondasunaren elementuetako bat baita, babestutako inguruan sartua– atzeraematea proposatzen du, bai eta 3,5 metro mugitzea ere lorategi barrurantz ere, zeina armarridun jauretxeari atxikitako beste elementu bat baita.

Proiektu horretan oinarrituta, kultura-ondasunaren babes-eremuaren mugaketa aldatzeko eskatzen du Foru Aldundiak, halako moduan non A-3314 errepidea hobetzeko proiektua oso-osorik egin ahal izango den, bide-segurtasunaren mesedetan eta ustez proposaturiko jarduketak denik eta eragin txikiena ekarriko duelakoan. Izan ere, batetik, errepidea ezin da Baias ibai aldera zabaldu, eta, gainera, harresia berreraiki egingo litzateke eta lorategiak ez luke funtzionaltasuna galduko.

Arabako Foru Aldundiak A-3314 errepidea hobetzeko proiektuaren bitartez aldeztu duen konponbide-proposamenaren alde aurkeztutako alegazioak aztertu ondoren, ikusirik horrek eragina duela Subijana-Morillaseko Armarridun Jauretxearen zenbait elementutan, bidezkoa da alegaziook ezestea, zeren eta konponbide horrek ezinbestez hondatuko bailituzke Subijana-Morillaseko Armarridun Jauretxea Zerrenda Nagusian sartzeko espedientea hasaraziz babestu nahi den kultura-balioa. Multzo osoa batera sortu, diseinatu eta gauzatu zen, eraikuntza-sistema eta estilo arkitektoniko bera erabiliz. Hortaz, aldarrikatzen den multzoko elementuen batasuna ezin ukatuzkoa da. Harresiari eta lorategiari egingo litzaiekeen kaltea konponezina izango litzateke ondasunarentzat, multzoak bere elementuekin osatzen duen batasun kulturala, funtzionala, historikoa eta artistikoa apurtuko lukeelako. Elementu horiek (bizitokirako eraikin nagusia, ekoizpena eta biltegi-ratzera bideratutako elementu osagarriak, aurrekoek el-karreragiteko duten gune libreak, eta espazioa mugatu eta bolumen bateratua eratzen duen perimetro-pareta sendoa), multzoan integratuta, ematen baitiote kultura-ondasunari bere balio berezkoa, Arabako jauretxeen arkitekturari eta landa-arkitekturaren erakusgarri, beregaintasunez. Horregatik, kultura-ondarea babesteko interes orokorraren izenean, ezinezkoa da proposatutako mugaketa aldatzea, ezta ere A-3314 errepidearen plataforma hobetzeko eta handitzeko proiektuak proposatzen duen eragin-aldaketa ere.

Hori guztia dela eta, aipaturiko Legearen 17. artikuluan oinarrituz, Euskal Kultura Ondarearen Zerbitzu Teknikoek egindako txostena aztertu ondoren, eta Kultura, Gazteria eta Kiroletako sailburuordearen proposamena aintzat hartuz, honako hau

A-3314. Este Proyecto prevé la ampliación de la plataforma de la carretera en el tramo colindante con la Casa-Palacio, y para ello propone retranquear el muro existente, que es uno de los elementos del propio Bien y se incluye en el ámbito del entorno protegido, y desplazarlo 3,5 metros hacia el interior del jardín, otro de los elementos vinculados a la Casa Señorial Blasonada.

En razón de este Proyecto, la Diputación Foral solicita la modificación de la delimitación del entorno de protección del Bien Cultural, de modo que pueda realizarse en su integridad el citado Proyecto de mejora de la carretera A-3314, en aras a la seguridad vial y estimando que la actuación propuesta es la menor de las afecciones posibles, porque la carretera no puede ampliarse hacia el río Bayas, el muro sería reconstruido y el jardín no pierde funcionalidad.

Estudiadas las alegaciones presentadas por la Diputación Foral de Álava en defensa de la solución propuesta por el Proyecto de mejora de la carretera A-3314, que supone la afección a varios elementos de la Casa Señorial Blasonada de Subijana-Morillas, procede la desestimación de las mismas por cuanto dicha solución daña irremisiblemente el valor cultural que se propone proteger mediante la incoación del expediente de inclusión en el Inventario General de la Casa Señorial Blasonada de Subijana-Morillas. Todo el conjunto fue concebido, diseñado y ejecutado a un tiempo, con idéntico sistema constructivo y estilo arquitectónico, y para servir al mismo fin, por lo que la unidad que se proclama del conjunto de sus elementos es incuestionable. La afección al muro y al jardín causan un daño irreparable a este bien, al cercenar la unidad cultural, funcional, histórica y artística que forman en conjunto sus diversos elementos. Son estos elementos (el edificio principal destinado a vivienda, los elementos auxiliares vinculados a la producción y al almacenaje, el espacio libre en el que se interrelacionan todos los anteriores, y el contundente muro perimetral, que delimita el espacio y conforma un volumen unitario) integrados en el conjunto los que le dan a este bien cultural el carácter propio y representativo de la arquitectura señorial y rural alavesa, con vocación autosuficiente. Por ello, en defensa del interés general de protección del patrimonio cultural, no es posible aceptar la modificación de la delimitación propuesta ni la afección al bien cultural que propone el proyecto de mejora y ampliación de la plataforma de la carretera A-3314.

Es por todo lo que antecede y, a tenor de lo establecido por el artículo 17 de la mencionada Ley, visto el informe de los Servicios Técnicos del Centro de Patrimonio Cultural Vasco y a propuesta del Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes,

EBATZI DUT:

Lehenengoa.— Subijana-Morillaseko Armarridun Jauretxea (Erriberagoitia, Araba) kultura-ondasun gisa, monumentu izandapenaz, Euskal Kultura Ondarearen Zerrenda Nagusian sartzea.

Bigarrena.— Ondasun horren deskribapen formal egitea, agindu honen I. eranskinean agertzen den mugaketaren arabera eta II. eranskinean adierazitako eran.

Hirugarrena.— Agindu honen berri ematea Jabetza Erregistroan, Euskal Kultura Ondareari buruzko uztailaren 3ko 7/1990 Legearen 26. artikuluan ezarritakoa betetzeko.

Laugarrena.— Erriberagoitiko udalari eskatzea ondasun hori babes dezan, bere hirigintza-araudia horretarako egokituz.

Bosgarrena.— Agindu honen berri ematea interesdunei, bai eta Erriberagoitiko udalari, Arabako Foru Aldundiko Euskera, Kultura eta Kirol Sailari eta Toki Administrazioaren eta Lurralde Orekaren Sailei, eta Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailari ere.

Seigarrena.— Ondasuna Euskal Kultura Ondarearen Zerrenda Orokorrean sartzeari buruzko agindu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian eta ALHAOn argitaratzea.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.— Inskribatzeko agindu honek Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunetik sortuko ditu ondorioak.

Bigarrena.— Administrazio-bidea amaitzen duen agindu honen aurka, interesdunek aukerako berraztertze errekurtsoa jar diezaioke Kultura sailburuari hilabeteko epean, edo bestela, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiko administrazioarekiko auzietarako salari bi hilabeteko epean, agindu hau argitaratzen den egunaren biharamunetik hasita.

Vitoria-Gasteiz, 2010eko otsailaren 24a.

Kulturako sailburua,
MARÍA BLANCA URGELL LÁZARO.

RESUELVO:

Primero.— Inscribir la Casa Señorial Blasonada de Subijana-Morillas, Ribera Alta (Álava), como Bien Cultural, con la categoría de Monumento, en el Inventario General del Patrimonio Cultural Vasco.

Segundo.— Proceder a la descripción formal del mencionado Bien conforme a la delimitación que se indica en el anexo I y en los términos expresados en el anexo II de la presente Orden.

Tercero.— Comunicar la presente Orden al Registro de la Propiedad, a los efectos previstos en el artículo 26 de la Ley 7/1990, de 3 de julio, del Patrimonio Cultural Vasco.

Cuarto.— Instar al Ayuntamiento de Ribera Alta para que proceda a la protección de dicho bien contemplándolo en su instrumento de planeamiento urbanístico municipal.

Quinto.— Notificar la presente Orden a los interesados, así como al Ayuntamiento de Ribera Alta, a los Departamentos de Euskera, Cultura y Deportes y de Administración Local y Equilibrio Territorial de la Diputación Foral de Álava y al Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco.

Sexto.— Publicar la presente Orden de inclusión del bien en el Inventario General del Patrimonio Cultural Vasco en el Boletín Oficial del País Vasco y en el BOTA.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.— La presente Orden de inscripción surtirá efectos a partir del día de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Segunda.— Contra la presente Orden que agota la vía administrativa, los interesados podrán interponer, en su caso, previamente recurso potestativo de reposición ante la Consejera de Cultura en el plazo de un mes, o bien, directamente, recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco dentro del plazo de dos meses, contados a partir del día siguiente al de su última publicación.

En Vitoria-Gasteiz, a 24 de febrero de 2010.

La Consejera de Cultura,
MARÍA BLANCA URGELL LÁZARO.

I. ERANSKINA

Mugaketa

a) Mugaketaren deskribapena.

Mugaketaren barruan sartzen dira eraikin nagusia eta hari lotutako ingurunea, lurzatiaren itxiturako perimetro-paretak inskribatua; mugaketaren barruan sartzen da, halaber, errepidetik lorategira sartzeko arrapala. Beraz, mugaketaren barruan sartzen dira ondoko elementu hauek: terraza-lorategia, labearen eraikina eta estalpea lurzatiaren iparraldean, eta ur-tanga ekialdean.

Horrela bada, mugaketa-eremuak honako muga hauek ditu: mendebaldean, A-3314 errepidea, Kuartango alderantz; hegoaldean, plazatxo, lorategiko paretan hasi eta espaloian jarraitzen duela; ekialdean, goiko bidearekin bat egiten duen lurzatiaren muga; eta iparraldean, errepideraino labearen atzeko fatxada-rekin paralelo doan lerroa.

b) Mugaketaren arrazoiak.

Proposatu dugun mugaketaren justifikazioa eraikin multzo horren eta hari lotutako elementuen kultur eta ingurumen-balioak babestu beharra da. Eraikinari lotutako elementuak lurzati berean daude, Erriberagoitiko Subijana-Morillasen herrigunean. Horrek guztiak unitate kultural, funtzional, historiko eta artistiko berbera osatzen du.

Inbentariatutako ondasun higiezinaren balioztatzeak horretarako beharrezkotzat jotzen den lurzati guztia babestea dakar ondorio, eta, kasu honetan, itxiturako paretak mugatzen du lurzati hori. Ondasunaren landa eta jauregi izaera gorde asmo da; etxegune gisa bereizita dago, lotutako eraikin guztiak berekin dituela.

Horregatik, ezarritako mugaketak perimetro-itxitura osoa hartzen du, eraikin mota horren berezko izaera zaintzeko eta balioztatzeko.

ANEXO I

Delimitación

a) Descripción de la delimitación.

La delimitación incluye la edificación principal y el entorno vinculado, inscrito por el muro perimetral de cierre de parcela, incluyendo éste y la rampa de acceso al jardín desde la carretera. Por lo tanto, dentro de esta delimitación se encuentran los siguientes elementos: el jardín aterrazado, el edificio de la hornera y el cobertizo al Norte de la parcela y el aljibe en el Este.

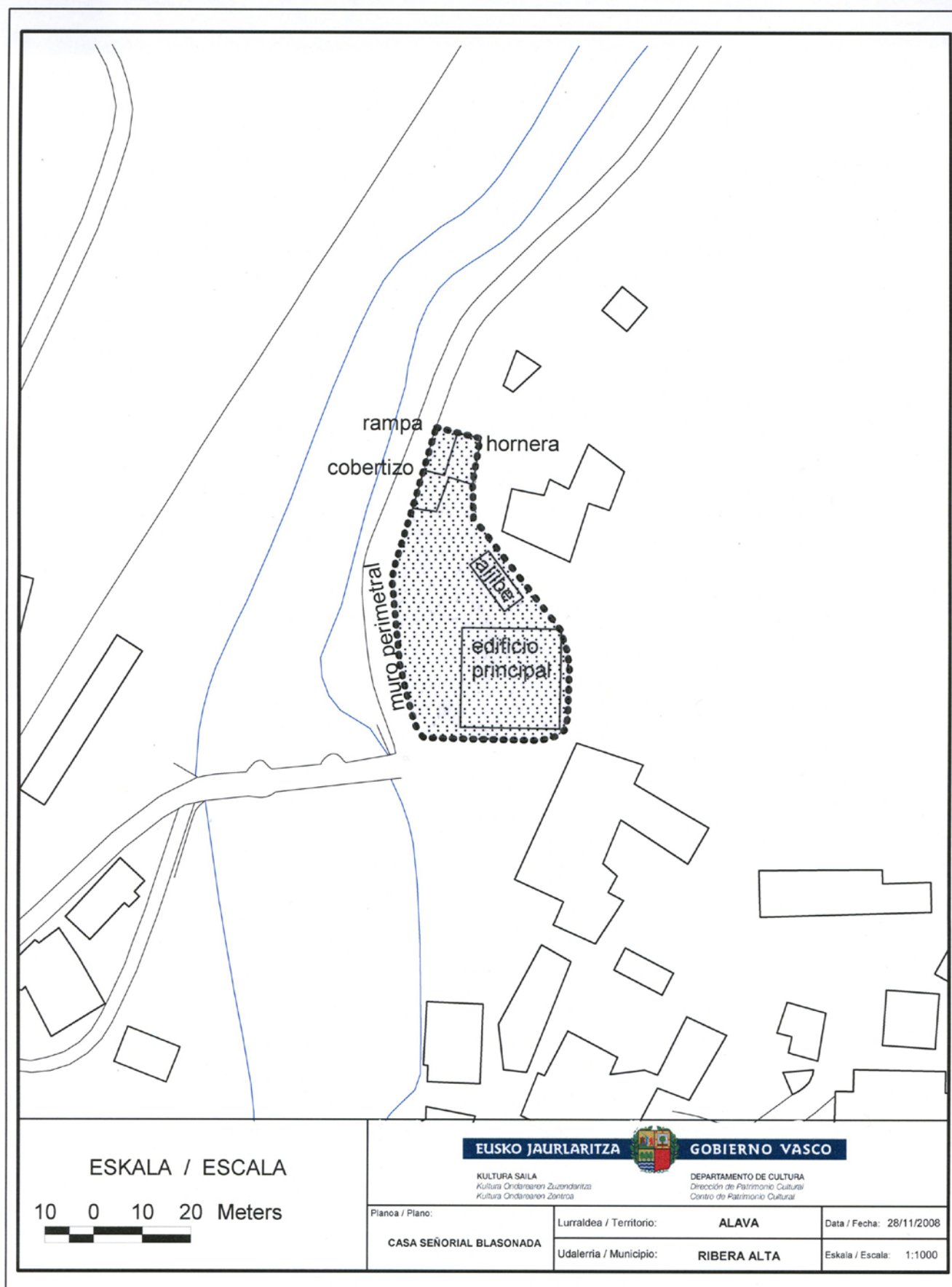
Así, el área de la delimitación queda definida por los siguientes límites: al Oeste la carretera A-3314 hacia Cuartango; al Sur, la plazuela, desde el muro del jardín siguiendo por la acera; al Este, el lindero de la parcela con el camino superior; y al Norte, una línea paralela por la fachada trasera de la hornera hasta la carretera.

b) Justificación de la delimitación.

La delimitación propuesta viene justificada por la necesidad de preservar los valores culturales y ambientales del edificio y de los elementos vinculados a éste, situados en una misma parcela en el núcleo de Subijana-Morillas de Ribera Alta. Todo ello, constituye una misma unidad cultural, funcional, histórica y artística.

La puesta en valor del bien inmueble inventariado implica la protección de toda la parcela, que se considera necesaria para ello, y que en este caso, queda definida por el muro de cierre. Se pretende mantener el carácter rural y palaciego del bien, caracterizado como complejo de casa con todas sus edificaciones vinculadas.

Por ello, la delimitación establecida incluye todo el cierre perimetral, a fin de poder preservar y poner en valor el carácter propio de este tipo de edificación.



II. ERANSKINA

Deskribapena

«Jauregi» izendatutako etxea, ikus-presentzia handikoa, Subijana Morillasko herrigune betean kokatua, 624 toki-errepidearen ondoko hiri-zabalgune nabarmenean eta XVI. mendeko harlanduz eraikitako zubi bikainaren parean.

Ondasun higiezia elkarri ondo lotutako bi elementu nagusik osatzen dute: etxeak eta hari lotutako lorategia mugatzen duen perimetro-paretak. Etxeko perimetro-paretatik bertatik sortzen da horma hori, harri-fabrika mota berberarekin, eta ezkerreko atzeko saihestetik zabaltzen da, Kuartango aldera doan errepidearekin paraleloan. Etxea lurreko mailaketa baten kontra sakon sartuta dago; hala, bada, atzeko fatxadaren solairu nagusiaren parera iristen da. Horma horren barnealdean, lorategi egituratu bat dago, eta hor, eraikin mota horrek berezko dituen elementuak daude: ur-tanga, labea, baratzea eta estalpea.

Jauregiak estilo barroko eta landako jauretxeen tipologia du. Eraikin nagusia XVIII. mendekoa da, bai eta lorategia ixten duen harriaren pareta ere.

Jauretxe armarriduna eraikin exentu handi bat da; oinplano laukizuzeneko bolumen garbia du, eta bi solairu eta teilatupea ditu. Estalkia lau isurkikoa da, arabiar teilak ditu, eta hegala zabal bat, egurrezko modiloi landuen gainean bermatua. XVIII. mendean ohi zenez, erabilitako materiala harlangaitzezko aparailu bat da, eta, horrekin batera, hormatal luzitu tradizionala eta karezko juntura ugari erabili dira; harlandua, berriz, eskantzetarako, bao eta sarbideen erremateetarako eta fatxada nagusiko errematearen erlaitzerako gorde da.

Fatxada nagusia hegoaldera eta plazatzora begira dago, eta gainerakoen artean nabarmentzen da. Eze-rezaren gainean nabarmen nagusitzen da horma, eta ezin hobeto antolatua eta erdiratua dago, armarriak ezartzen duen ardatzaren bidez. Baoak modu simetrikoan antolatuta daude: beheko solairuan, sarbide nagusia dago; erdian, arku zuzen hirukoitz interesgarri bat du, alboetan laukizko eta burdin hesizko bi leiho pare dituenak; lehenengo solairuan, arraseko balkoiak ditu alboetan, eta erdian, balkoi jarraitu bat, bi bao lotzen dituenak; ganbaran, leiho karratu txiki batzuk daude. Beheko eta lehenengo solairuetako baoek moldura dute inguruan, eta belarriekin nabarmentzen da angeluetan.

Balkoi nagusia egitura metaliko bat da, fatxadan bermatua, metal bereko bost itsas potxu dekoratzen bidez. Forja-lanak ditu balkoiko barandan, bai eta txapazko eskudelak eta sagarrak ere, angeluetan nahiz hegala-irteeraren aurrealdea dekoratzeko zerrenda apaingarrian.

ANEXO II

Descripción

Casa titulada «Palacio» con presencia visual destacada, ubicado en pleno casco urbano de Subijana-Morillas en marcado ensanche junto a la carretera local 624 y frente al magnífico puente construido en sillaría del siglo XVI.

El bien inmueble se compone de dos elementos principales perfectamente unidos: la casa y el muro perimetral que define el jardín vinculado a la misma. Del propio muro perimetral de la casa surge esta tapia con el mismo tipo de fábrica de piedra, extendiéndose por su costado lateral izquierdo y posterior y paralelo a la carretera en dirección Cuartango. La casa se emplaza en profundidad contra un escalonamiento del terreno, de modo que en la fachada posterior casi llega a alcanzarse el nivel del piso principal. En el interior de esta tapia encontramos un estructurado jardín y en él, elementos propios de este tipo de edificación: el aljibe, la hornera, la huerta y el cobertizo.

El palacio responde a la tipología de casa señorial de estilo barroco y rural. El edificio principal data del siglo XVIII, al igual que el muro de piedra que cierra el jardín.

La casa señorial blasonada es un edificio exento de grandes dimensiones; responde a un claro volumen de planta cuadrada, dos alturas y bajo cubierta. La cubierta es a cuatro aguas con teja árabe y amplio alero apoyado sobre trabajados canes de madera. Como es habitual en el siglo XVIII, el material empleado es un aparejo de mampostería acompañada del tradicional revoco a paño y gran carga de llagueado de cal, reservándose la sillaría para esquinales, remates en vanos y accesos y cornisa del remate de la fachada principal.

La fachada principal, orientada al Sur y hacia la plazuela, destaca sobre las demás. Con un claro predominio del muro sobre el vacío, está perfectamente ordenada y centrada por el eje que marca el escudo. Presenta una simétrica ordenación de vanos: en planta baja se halla el acceso principal, centrado con un interesante triple arco adintelado con dos pares de ventanas con recuadros y enrejadas a los lados; en el primer piso, balcones rasantes en los laterales, y en el centro corrido balcón volado enlazando dos huecos; en el desván, pequeñas ventanas cuadradas. Los huecos de planta baja y primera presentan moldura de recerco resaltado con orejas en los ángulos.

El balcón central es una estructura metálica apoyada en fachada mediante cinco decoradas palometas del mismo metal. Conserva labores de forja en el barandado del balcón, con pasamanos de chapa, pomos en los ángulos y en la cenefa que decora el frente del vuelo.

Balkoiaren erdian, armarria nabarmentzen da. Honako hau ikusten da armarrian: zuhaitz bat har-kaitzaren gainean, bi otso zutitu, eta izkinetan San Andresen gurutzeak. Armarriaren albo banatan, bi irudi-eusle daude, eta maskara bat puntan.

Ekialdeko fatxada saihetseko bidearen aldapari egokitzen zaio; hori ere ondo antolatuta dago, baina desoreka handiagoa da hutsuneen eta gune beteen banaketan. Fatxada horretako solairuarteak, bi bao daude, eta agerian uzten dute eskailera-zuloa.

Mendebaldeko fatxadan, iparraldeko fatxadan bezala, beheko solairua erdi estalita gelditzen da lorategiaren lurraren kontra. Mendebaldeko fatxadan, bigarren mailako sarbidea dago, lorategitik etxeko lehenengo solairuaren parera doana, eta baoetako baten «kaiolako» sarea, alboetan erroleoak dituen gurutze bat erdian duela. Leiho bitxi eta txiki bat ageri da lurraren arrasean, barrualderantz txarabeldua eta beheko planoak makurtua duela, beheko solairuan sortzen den erdisotoa argiztatzeko.

Burdin lana, balkoi nagusian ez ezik, bao askotan ageri diren horma barruko sareetan aurki dezakegu, bai eta arraseko balkoietakako barandan eta ateko alda-ban ere.

Perimetro-karga duten paretekin eratu da arkitektura, eta horien barruan egurrezko egitura sendo bat dago. Beheko solairuan, lursaileko harkaitza iparraldeko paretako beheko eremuetan agertzen da, eta horietatik abiatzen dira harritzko paretak. Forjatuen sarea sekzio handiko habe eta habexkekin eratu dago. Forjatuak solidoak dira, eta hagaxken artean ganga formako bide bat dute, lur egosiko lauaz bukatutikoa. Estalkiko armadurak egitura konplexu bat du; egitura horren barruan daude hagak, korbak, tiranteak, besoak eta pieza bakarrekoko gapirioak, egurrezko ziriz eginiko lotura interesgarriekin.

Etxe barruko banaketa sarrerako ezkaratz handi baten bidez antolatuta dago. Harreraleku hori oso ondo zainduta dago; nabarmentzekoak dira harlanduz inguratutako ateetakoa lau bao dotoreak; ate horiek alboko bi egontokietara, atzealdeko zalditegiak eta lehenengo solairura nahiz oin nagusira igotzeko eskailera-hallera ematen dute. Eskailera handi horiek egongela handi batera ematen dute; egongela hori lehenengo solairuaren erdian dago, eta horren inguruan antolatzen dira gainerako egontokiak: logelak, hegialdeko eta ekialde-mendebaldeko fatxadetarantz, bainugela handiak barruan dituztela; iparralderantz, sukaldea eta jangela, bakoitza bere tximiniarekin eta lorategirako zuzeneko irteerarekin. Banaketa horrek posible egiten du egontoki guztiek kanpoaldera ematea, erdiko egongelak izan ezik; hain zuzen ere, egongela horrek, bitxitasun gisa, argi-zulo bat du beirazko sabaian, eta estalkian dagoen beste aho-zulo batetik hartzen du argia zuzenean. Estalki azpiko solairuak

En el centro de este balcón destaca el blasón en el que vemos: un árbol sobre roca, dos lobos rampantes y en las esquinas cruces de San Andrés. Flanquean el escudo dos figuras tenantes y una máscara en la punta.

La fachada Este se adapta a la pendiente del camino lateral; en esta también se observa un buen orden, aunque el desequilibrio en el reparto de vacío y lleno es más acentuado. En la entreplanta de esa fachada, se encuentran dos huecos desvelando la situación de la caja de escalera.

En la fachada Oeste, como en la fachada Norte, la planta baja queda semioculta contra el terreno del jardín. En esa fachada Oeste, se encuentra el acceso secundario desde el jardín a la altura del primer piso de la casa y la reja «de jaula» de uno de los huecos con remate en cruz central con roleos en los laterales. Una curiosa y pequeña ventana asoma a ras de suelo, abocinada hacia el interior y con el plano inferior inclinado para iluminar el semisótano que se forma en planta baja.

La presencia del trabajo en hierro, además de en el balcón principal, la encontramos en las rejas empuotradas que aparecen en muchos de los huecos, así como en la barandilla de los balcones rasantes y también en el llamador de la puerta.

La arquitectura está resuelta con muros de carga perimetrales, dentro los cuales se aloja una recia estructura de madera. En planta baja, la roca del terreno aparece en las zonas bajas del muro Norte, y de ella arrancan los muros de piedra. El entramado de los forjados se resuelve con vigas y viguetas de gran sección. Son forjados sólidos con canal abovedado entre viguetas y acabado de baldosa de tierra cocida. La armadura de la cubierta se resuelve con una compleja estructura que incluye vigas, cuadrales, tirantes, tornapuntas y cabrios de una sola pieza con interesantes uniones de pasadores de madera.

La distribución interior de la casa se ordena mediante un amplio zaguán de entrada. Este espacio de recepción mantiene una cuidada presencia en la que hay que mencionar los cuatro elegantes huecos de las puertas recercados en sillar, que dan paso a dos estancias laterales, a las caballerizas en la zona trasera y al hall de escaleras para subir al primer piso o planta noble. Estas amplias escaleras van a dar a un espacioso salón, dispuesto en el centro de la primera planta, que ordena alrededor de él las demás estancias: los dormitorios hacia las fachadas sur y laterales Este-Oeste, con espaciosos baños incorporados; hacia el Norte, la cocina y comedor con sendas chimeneas y salida directa al jardín. Esa distribución hace posible que todas las estancias sean exteriores, excepto el salón central, que como curiosidad tiene un gran lucernario en el techo acristalado, que recibe la luz directa de otro lucernario emplazado en cubierta. La planta bajo cubierta o planta de desván es un gran espacio

edo ganbarako solairuak espazio ireki handi bat du; solairuarte bat du alderik garaienean, usategi gisa erabiltzen dena; oraindik ere gordetzen ditu landako kareorez eta hormari atxikita eraikitako habiendokoak.

Barrualdea osatzen duten espazio eta elementu handiak bat datoz eraikinaren kalitatearekin. Barruko zur-lanak kalitate handikoak dira, eta pareta lodiko tutu-itxurako leihoek barne-kontraleiho ederrak dituzte, eta ireki daitezke. Jangelan, honako hauek nabarmendu behar dira: harriz landutako tximinia, egurrez landutako baranda duten eskailera zabalak, buztin egosiz eginiko zeramikazko zoruak eta bainu-geletako eta sukaldeko lauzak.

Lurzatiaren muga gisa eta errepidearen gainean, lorategia oso ondo itxita dago; errepidearen aldapari egokitzen zaio, etxeko fatxadan erabilitako eraikuntza eta material berberekin. Pareta hori metro bat lodi da alderik lodienean, eta lau eta metro bitarteko garaiera du; aurreko fatxadan, kontrahorma du. Lodiera hori paretak dituen bi funtzioen ondorio da: itxiturarena eta lurrari eustekoarena. Horma horretan, ate bat dago –gaur egun ezin da erabili–; markoa eta harlanduzko ateburua ditu, eta jauregira pasatzeko lurpeko pasabidea zen.

Hormaren barrualdean, terraza-lorategia dago, hainbat kotatan planifikatua, lurraren aldapari egokitua eta Kuartangoko bideari, atzeko kaleari, egokitua. Hasieran, garia jotzeko larrain gisa eta baratze gisa erabiltzen zen; XIX. mendean egin zen lorategien gaur egungo konposizioa eta ornamentazioa. Lorategia antolatzen duen trazak forma geometrikoko hainbat berdegune sortzen ditu; zuhaitz txikiak daude berdegune horietan, eta alerik handienak fatxada nagusi aldera daude. Lorategira etxetik bertatik sartzen da, lehenengo solairutik eta errepidetik, atzealdeko ate altxagarritik eta arrapala baten bidez.

Hormari atxikita, atzeko aldean, etxebizitzari lotutako bi eraikin daude: labea eta estalpea. Lehenengo harrizko eraikin txiki bat da, paretaren kanpoko aldeari erantsita dagoena; estalpea, berriz, hormaren barruko aldean dago, eta ate altxagarriaren atzeko sarrera estaltzen du; egurrezko egitura estali bat da, harrizko hormaren gorenean bermatua.

Nabarmentzekoa da ur-tanga, hor biltzen eta gordetzen baita etxeko estalkiko euri-ura. Tanga hori harriz egina dago, oinplano angeluzuzena du, bai eta grabitate-pareta bat ere, ezpondan kanpoko plano bat duena.

Higiezin osoa egoera bikainean dago, bai eta barneko ingurunea eta gaur arte gorde duen dekorazioa ere. Emaizta etxe eta jauretxe estiloko arkitektura bat da, kalitate handikoa, eraikin erregular eta ordenatua eta oso ongi antolatua.

abierto con un pequeño altillo en la zona más alta, usado como palomar que conserva los nidos, contruidos con mortero rústico y adosados a la pared.

Los amplios espacios y elementos compositivos del interior están en consonancia con la calidad del edificio. Las carpinterías de madera interior son de gran calidad y las ventanas abocinadas en el grueso muro presentan unas buenas contraventanas interiores con una apertura practicable. Hay que destacar la chimenea de piedra tallada en el comedor, las amplias escaleras con su barandado de madera tallada, los suelos cerámicos de barro cocido, así como el embaldosado de baños y cocina.

Como límite de parcela y sobre la carretera, el jardín presenta un buen cierre que adaptándose a la pendiente de la carretera se resuelve mediante la misma construcción y materiales a los empleados en la fachada de la casa. Dicho muro alcanza en la zona más gruesa un metro de espesor y tiene una altura de entre cuatro y diez metros, provisto con contrafuerte en la fachada delantera. Este grosor se debe a su doble función: la de cierre y la de contención del terreno. Se encuentra en esta tapia, una puerta -hoy inutilizada- con su marco y dintel de piedra de sillera, que era un paso subterráneo al palacio.

En el interior de la tapia se encuentra un jardín aterrazado y planificado en diferentes cotas, adaptado a la pendiente del terreno y del camino de Cuartango, la calle trasera. Inicialmente usado como era de trillar y huerta; en el siglo XIX se realizó la actual composición y ornamentación de los jardines. La traza organizadora del mismo crea zonas verdes de diferentes formas geométricas con pequeño arbolado, los mayores ejemplares se encuentran hacia la fachada principal. El acceso al jardín se produce desde el primer piso de la propia casa y desde la carretera, por el portón trasero y mediante una rampa.

Adosados a la tapia, en la zona posterior, se encuentran dos edificios vinculados a la vivienda: la hornera y el cobertizo. La primera es una pequeña edificación de piedra anexa a la parte exterior del muro; el cobertizo, situado hacia el interior de la tapia y cubriendo la entrada trasera del portón, es una estructura de madera cubierta que se apoya en la zona más alta del muro de piedra.

Cabe destacar el aljibe, donde se recoge y conserva el agua llovediza de la cubierta de la casa. Este depósito está construido en piedra, es de planta rectangular y con muro de gravedad, con plano exterior en talud.

Todo el inmueble se mantiene en un magnífico estado, así como el ambiente interior y la decoración que conserva. El resultado es una arquitectura doméstica y señorial de gran calidad, un edificio regular y ordenado y muy bien organizado.